

URZĄD NADZORU EFTA

ZALECENIE URZĘDU NADZORU EFTA

NR 143/06/COL

z dnia 11 maja 2006 r.

dotyczące programu monitorowania na rok 2006 w celu zapewnienia zgodności z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości pestycydów w zbożach i na ich powierzchni oraz niektórych innych produktach pochodzenia roślinnego oraz krajowych programów monitorowania na rok 2007

URZĄD NADZORU EFTA,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG), w szczególności jego art. 109 oraz protokół 1,

uwzględniając Porozumienie pomiędzy Państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru oraz Trybunału Sprawiedliwości, w szczególności jego art. 5 ust. 2 lit. b oraz protokół 1,

uwzględniając akt prawny, o którym mowa w pkt 38 rozdziału XII załącznika II do Porozumienia EOG (dyrektywa Rady 86/362/EWG z dnia 24 lipca 1986 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w zbożach i na ich powierzchni ⁽¹⁾), ostatnio zmieniony i dostosowany do porozumienia EOG na mocy jego protokołu 1, w szczególności jego art. 7 ust. 2 lit. b,

uwzględniając akt prawny, o którym mowa w pkt 54 rozdziału XII załącznika II do porozumienia EOG (dyrektywa Rady 90/642/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. w sprawie ustalania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w niektórych produktach pochodzenia roślinnego, w tym owocach i warzywach oraz na ich powierzchni ⁽²⁾), ostatnio zmieniony i dostosowany do porozumienia EOG na mocy jego protokołu 1, w szczególności jego art. 4 ust. 2 lit. b,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Urząd Nadzoru EFTA powinien dążyć do stopniowego wypracowania systemu, który pozwoli na ocenę narażenia na pestycydy zawarte w pokarmach. W celu dokonania realnych ocen dane dotyczące monitorowania pozostałości pestycydów powinny być dostępne dla szeregu produktów spożywczych, które stanowią podstawowe składniki diety europejskiej. Powszechnie uznaje się, że do podstawowych składników diety europejskiej można zaliczyć ok. 20–30 produktów.

W związku z ograniczonymi zasobami w zakresie monitorowania pozostałości pestycydów na poziomie krajowym

państwa EFTA w ramach skoordynowanego programu monitorowania są w stanie przeanalizować każdego roku próbki zaledwie ośmiu produktów. Zmiany w poziomie wykorzystania pestycydów można zaobserwować w skali trzyletniej. A zatem każdy pestycyd zasadniczo powinien być monitorowany w 20–30 produktach spożywczych w serii trzyletnich cykli.

- (2) W 2006 r. monitorowaniu należy poddać pozostałości pestycydów objętych niniejszym zaleceniem, ponieważ uzyskane w ten sposób dane pozwolą na oszacowanie rzeczywistego poziomu narażenia konsumentów na pestycydy.
- (3) Niezbędne jest przyjęcie systematycznego, statystycznego podejścia do liczby próbek do pobrania w każdym programie monitorowania. Takie podejście określone zostało przez Komisję Kodeksu Żywnościowego ⁽³⁾. W oparciu o dwumianowy rozkład prawdopodobieństwa można szacować, że przebadanie 613 próbek daje pewność większą niż 99 % wykrycia jednej próbki zawierającej pozostałości pestycydu powyżej limitu oznaczenia, pod warunkiem że mniej niż 1 % produktów pochodzenia roślinnego zawiera pozostałości powyżej limitu oznaczenia. Pobieranie takich próbek powinno się odbywać na całym terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego stosownie do liczby ludności i konsumentów, w liczbie minimum 12 próbek dla danego produktu na rok.
- (4) Wytyczne dotyczące „procedur kontroli jakości dla analizy pozostałości pestycydów” są opublikowane na stronie internetowej Komisji Europejskiej ⁽⁴⁾. Uzgodniono, że wytyczne te powinny być wdrożone, w miarę możliwości, przez laboratoria analityczne państw EFTA i powinny być poddawane stałemu przeglądowi w świetle doświadczeń zebranych w programach monitorowania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 221 z 7.8.1986, str. 37. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/92/WE (Dz.U. L 311 z 10.11.2006, str. 31).

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 14.12.1990, str. 71. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/92/WE.

⁽³⁾ Kodeks Żywnościowy, Pozostałości pestycydów w środkach spożywczych, Rzym 1994, ISBN 92-5-203271-1; Tom 2, strona 372.

⁽⁴⁾ Dok. Nr SANCO/10476/2003, http://europa.eu.int/comm/food/fs/ph_ps/pest/index_en.htm.

- (5) Metody i procedury pobierania próbek ustanowione w akcie prawnym, o którym mowa w pkt 54zz rozdziału XII załącznika II do porozumienia EOG (dyrektywa Komisji 2002/63/WE z dnia 11 lipca 2002 r. ustanawiająca wspólnotowe metody pobierania próbek do celów urzędowej kontroli pozostałości pestycydów w produktach pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni oraz uchylająca dyrektywę 79/700/EWG⁽⁵⁾), uwzględniają metody i procedury zalecane przez Komisję Kodeksu Żywnościowego.
- (6) Artykuł 4 ust. 2 lit. a) dyrektywy 90/642/EWG oraz art. 7 ust. 2 lit. a) dyrektywy 86/362/EWG wymagają, aby państwa członkowskie wyszczególniły kryteria stosowane podczas opracowywania ich krajowych programów inspekcji. Informacje takie powinny zawierać kryteria stosowane w określaniu liczby próbek do pobrania i analiz do przeprowadzenia, stosowane poziomy sprawozdawczości, kryteria, według których poziomy te zostały ustalone oraz szczegóły akredytacji, zgodnie z aktem prawnym, o którym mowa w pkt 54n rozdziału XII załącznika II do porozumienia EOG (dyrektywa Rady 93/99/EWG z dnia 29 października 1993 r. w sprawie dodatkowych środków urzędowej kontroli środków spożywczych⁽⁶⁾), ze zmianami. Należy również wskazać liczbę i rodzaj stwierdzonych naruszeń prawa oraz podjęte działania.
- (7) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości w żywności dla niemowląt zostały ustalone zgodnie z art. 6 aktu prawnego, o którym mowa w pkt 54a rozdziału XII załącznika II do porozumienia EOG (dyrektywa Komisji 91/321/EWG z dnia 14 maja 1991 r. w sprawie preparatów dla niemowląt i preparatów pochodnych⁽⁷⁾), ze zmianami, oraz art. 6 aktu prawnego, o którym mowa w pkt 54zl rozdziału XII załącznika II do Porozumienia EOG (dyrektywa Komisji 96/5/WE z dnia 16 lutego 1996 r. w sprawie przetworzonej żywności na bazie zbóż oraz żywności dla niemowląt i małych dzieci⁽⁸⁾), ze zmianami.
- (8) Informacje na temat wyników programów monitorowania są szczególnie istotne z punktu widzenia przetwarzania, przechowywania i przekazywania metodami elektronicznymi. Opracowano formaty dla dostarczania danych pocztą elektroniczną z państw członkowskich WE do Komisji. Państwa EFTA mogłyby korzystać z tego samego formatu, dzięki czemu powinny mieć możliwość wysyłania swoich sprawozdań do Urzędu Nadzoru EFTA w standardowym formacie. Najbardziej skutecznym sposobem dopracowywania takiego standardowego formatu może być opracowanie odpowiednich wytycznych.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym zaleceniu są zgodne z opinią Komitetu EFTA ds. Środków Spożywczych, wspierającego Urząd Nadzoru EFTA.

NINIEJSZYM ZALECA PAŃSTWOM EFTA:

1. Pobieranie i dokonanie analizy próbek w odniesieniu do kombinacji pozostałości produktów/pestycydów określonych w załączniku I do niniejszego zalecenia, w oparciu o ilość próbek odzwierciedlających odpowiednio udział krajowy, udział EOG oraz udział państw trzecich w rynku danego państwa EFTA.

Procedura pobierania próbek, w tym także ilość jednostek, powinna być zgodna z aktem prawnym, o którym mowa w pkt 54zz rozdziału XII załącznika II do Porozumienia EOG (dyrektywa 2002/63/WE).

2. W przypadku pestycydów stwarzających poważne ryzyko, tzn. tych, w przypadku których ustalono ostrą dawkę referencyjną (ARfD) (np. OP-estrów, endosulfanu oraz N-metylokarbaminianów), pobieranie próbek należy wykonywać w taki sposób, aby umożliwić wybór dwóch próbek laboratoryjnych. Jeżeli pierwsza próbka będzie zawierała wykrywalne pozostałości badanego pestycydu, jednostki drugiej próbki powinny być poddane indywidualnej analizie. Dotyczy to następujących produktów:

- bakłażanów,
- winogron⁽⁹⁾,
- bananów,
- papryki.

Z powyższych produktów, odpowiednia ilość próbek powinna zostać poddana indywidualnej analizie poszczególnych jednostek w drugiej próbce laboratoryjnej w przypadku wykrycia pestycydów w pierwszej próbce, szczególnie jeżeli mamy do czynienia z produktami pochodzącymi od jednego producenta.

3. Każdemu państwu EFTA pobieranie i poddawanie analizie (spośród całkowitej liczby próbek określonych zgodnie z załącznikiem I):
 - (a) co najmniej dziesięć próbek żywności dla niemowląt, głównie na bazie warzyw, owoców lub zbóż;
 - (b) pewną liczbę próbek (co najmniej jedną, o ile jest dostępna) pochodzących z produkcji rolnictwa ekologicznego, która odzwierciedla udział produkcji ekologicznej w rynku każdego państwa EFTA.

⁽⁹⁾ W przypadku winogron uznaje się, że jednostka (tzn. standardowa kiść) ma wagę około 555 g.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 30.

⁽⁶⁾ Dz.U. L nr 290 z 24.11.1993, str. 14. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 175 z 4.7.1991, str. 35. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/14/WE (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, str. 37).

⁽⁸⁾ Dz.U. L 49 z 28.2.1996, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/13/WE (Dz.U. L 41 z 14.2.2003, str. 33).

4. Składanie sprawozdań na temat analizy próbek badanych na obecność kombinacji pozostałości produktów/pestycydów określonych w załączniku I do niniejszego zalecenia, najpóźniej do dnia 31 sierpnia 2007 r., ze wskazaniem:
- (a) wykorzystywanych metod analitycznych i osiągniętych poziomów sprawozdawczości, zgodnie z procedurami kontroli jakości ustanowionymi w „procedurach kontroli jakości dla analizy pozostałości pestycydów”;
 - (b) liczby i rodzaju przypadków naruszenia prawa oraz podjętych działań.
5. Sporządzanie sprawozdań w formacie, w tym także formacie elektronicznym, zgodnym z wytycznymi⁽¹⁰⁾ dla państw EOG w sprawie wdrażania zaleceń dotyczących programów monitorowania.
- Wynik badań próbek pobranych z produkcji pochodzącej z upraw ekologicznych powinien być przedstawiony na osobnym arkuszu danych.
6. Przesłanie do Urzędu Nadzoru EFTA oraz do innych państw EFTA, najpóźniej do dnia 31 sierpnia 2006 r., wszystkich informacji zgodnie z wymogami art. 7 ust. 3 dyrektywy 86/362/EWG oraz art. 4 ust. 3 dyrektywy 90/642/EWG dotyczącymi czynności monitorowania w 2005 r. celem zapewnienia, przynajmniej w drodze próbkowania kontrolnego zgodności z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości pestycydów, w tym:
- (a) wyników programów krajowych dotyczących pozostałości pestycydów;
 - (b) informacji dotyczących laboratoryjnych procedur kontroli jakości, a w szczególności informacji na temat aspektów wytycznych dotyczących procedur kontroli jakości dla analizy pozostałości pestycydów, których państwa te nie były w stanie zastosować lub z zastosowaniem których miały trudności;
 - (c) informacji dotyczących akredytacji zgodnie z przepisami art. 3 dyrektywy 93/99/EWG (w tym także na temat rodzaju akredytacji, organu wydającego akredytację oraz kopii świadectwa akredytacyjnego) laboratoriów przeprowadzających analizy;
 - (d) informacji na temat testów biegłości i prób pierścieniowych, w których uczestniczyło dane laboratorium.
7. Przesłanie do Urzędu Nadzoru EFTA, najpóźniej do dnia 30 września 2006 r., planu krajowego programu monitorowania najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów ustalonych dyrektywami 90/642/EWG i 86/362/EWG na rok 2007, w tym informacji na temat:
- (a) kryteriów stosowanych przy określaniu liczby próbek do pobrania oraz analiz do przeprowadzenia;
 - (b) stosowanych poziomów sprawozdawczości oraz kryteriów, według których ustalono te poziomy sprawozdawczości;
 - (c) szczegółów akredytacji laboratoriów przeprowadzających analizy zgodnie z dyrektywą 93/99/EWG.
- Niniejsze zalecenie skierowane jest do Islandii, Liechtensteinu oraz Norwegii.
- Sporządzono w Brukseli dnia 11 maja 2006 r.
- W imieniu Urzędu Nadzoru
EFTA
Kristján Andri STEFÁNSSON
Członek Kolegium
- Niels FENGER
Dyrektor

⁽¹⁰⁾ Przedstawiane oraz odnotowywane co roku na posiedzeniu Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt (SCFAH).

ZAŁĄCZNIK I

Kombinacje pestycydów i produktów podlegających monitorowaniu

Pozostałości pestycydów analizowanych na obecność	2006	2007 (*)	2008 (*)
Acefat	(^a)	(^b)	(^c)
Acetamiprid		(^b)	(^c)
Aldikarb	(^a)	(^b)	(^c)
Azynofos metylowy	(^a)	(^b)	(^c)
Azoksystrobina	(^a)	(^b)	(^c)
Grupa benomylowa	(^a)	(^b)	(^c)
Bifentryna	(^a)	(^b)	(^c)
Bromopropylat	(^a)	(^b)	(^c)
Bupirydat	(^a)	(^b)	(^c)
Buprofezin		(^b)	(^c)
Kaptan + Folpet Kaptan Folpet	(^a)	(^b)	(^c)
Karbaryl	(^a)	(^b)	(^c)
Chlormekwat (**)	(^a)	(^b)	(^c)
Chlorotalonil	(^a)	(^b)	(^c)
Chloroprofamid	(^a)	(^b)	(^c)
Chloropiryfos	(^a)	(^b)	(^c)
Chloropiryfos metylowy	(^a)	(^b)	(^c)
Cypermetryna	(^a)	(^b)	(^c)
Cyprodynil	(^a)	(^b)	(^c)
Deltametryna	(^a)	(^b)	(^c)
Diazynon	(^a)	(^b)	(^c)
Dichlofluanid	(^a)	(^b)	(^c)
Dichlorfos		(^b)	(^c)
Dikofol	(^a)	(^b)	(^c)
Dimetoat + Ometoat Dimetoat Ometoat	(^a)	(^b)	(^c)
Difenyloamina	(^a)	(^b)	(^c)

Pozostałości pestycydów analizowanych na obecność	2006	2007 (*)	2008 (*)
Endosulfan	(a)	(b)	(c)
Fenheksamid	(a)	(b)	(c)
Fenitroton		(b)	(c)
Fludioksonil	(a)	(b)	(c)
Imazalil	(a)	(b)	(c)
Imidaklopid	(a)	(b)	(c)
Indoksakarb		(b)	(c)
Iprodion	(a)	(b)	(c)
Iprowalikarb		(b)	(c)
Kresoksym metylowy	(a)	(b)	(c)
Lambda-cyhalotryna	(a)	(b)	(c)
Malation	(a)	(b)	(c)
Grupa manebu	(a)	(b)	(c)
Mepanipirim		(b)	(c)
Metamidofos	(a)	(b)	(c)
Metalaksyl	(a)	(b)	(c)
Metydation	(a)	(b)	(c)
Metiokarb	(a)	(b)	(c)
Metomyl	(a)	(b)	(c)
Myklobutanil	(a)	(b)	(c)
Oksydemeton metylowy	(a)	(b)	(c)
Paration	(a)	(b)	(c)
Penkonazol		(b)	(c)
Fosalon	(a)	(b)	(c)
Pirywikarb	(a)	(b)	(c)
Piryfifos metylowy	(a)	(b)	(c)
Prochloraz		(b)	(c)
Procymidon	(a)	(b)	(c)
Profenofos		(b)	(c)
Propargit	(a)	(b)	(c)

Pozostałości pestycydów analizowanych na obecność	2006	2007 (*)	2008 (*)
Pyretryna	(^a)	(^b)	(^c)
Pirymetnil	(^a)	(^b)	(^c)
Pyriproksyfen		(^b)	(^c)
Chinoksyfen		(^b)	(^c)
Spiroksamina	(^a)	(^b)	(^c)
Tebukonazol		(^b)	(^c)
Tebufenozid		(^b)	(^c)
Tiabendazol	(^a)	(^b)	(^c)
Tolklofos metylowy	(^a)	(^b)	(^c)
Tolilfluamid	(^a)	(^b)	(^c)
Triadimefon+Triadimenol Triadimefon Triadimenol	(^a)	(^b)	(^c)
Winklozolina	(^a)	(^b)	(^c)

(*) Wskazanie na rok 2007 i 2008, podlega programom, które będą zalecane na te lata.

(^a) Kalafor, papryka (słodka), pszenica, bakłażany, winogrona, groch (świeży/mrożony, bez strąków), banany oraz sok pomarańczowy. W przypadku soku pomarańczowego państwa EFTA powinny podać źródło (koncentraty lub świeże owoce).

(^b) Jabłka, pomidory, sałata, truskawki, por, główki kapusty, żyto lub owies, brzoskwinie, w tym także nektarynki oraz podobne hybrydy.

(^c) Gruszki, fasola (świeża lub mrożona), ziemniaki, marchew, pomarańcze lub mandarynki, szpinak (świeży lub mrożony), ryż oraz ogórki.

(**) Chlormekwat powinien być zbadany jedynie w gruszkach i zbożach.